

**الإنسانية ، فان منطق الاشياء يقود دائما الى
مواجهة القضية الاكثر جوهرية : الصراع بين الحق
العربي وبين ما يدعيه الاسرائيلي من حق .**

وعندما يستخدم كاتب مثل أهود بن عزيز كل مواهبه الفكرية ويضبط على أحاسيسه الإنسانية المرهفة ليستخرج نقطة اعتراف بحق العربي فان النتيجة تكون : « اليهودي ما زال يحمل المنفى ، والعربي قد اصبح يشعر بالمنفى . وقضيتهما المشتركة هي التمسك بالوطن المشترك » . هذا هو اقصى التنازل من جانب ليبرالي صهيوني . ولكن ، لماذا اصبح العربي يشعر بالاغتراب .. لماذا بدأ احساس العربي بالاغتراب والمنفى على ارضه ، بينما لا يزال اليهودي يحمل بقايا المنفى من هناك .. من اوربوا ؟ أو بصيغة اخرى « لا يزال اليهودي غريبا ، بينما قد اصبح العربي يشعر بالغربة » ان تسلسل هذه المعادلة واستمرارها الطبيعي يعني ان خاتمة احساس اليهودي بالغربة في فلسطين هي اكمال احساس العربي بالغربة فيها . ولماذا ؟ لأن العربي « لا يعترف بالنعمة التي تحملها الصهيونية » ؟ كما يقول الكاتب . أم لان عنف الصهيونية المسلح هو الذي اجتث الجزء الاكبر من العرب الفلسطينيين ولم يكتف بدفعهم الى احساس بالغربة فقط . ولان الممارسة الصهيونية الاسرائيلية ضد العربي الباقي في فلسطين أوصلته ، أحيانا ، الى احساس بالاغتراب ؟ ما هو مصدر هذا الاغتراب ؟ هل هو غياب الاعتراف العربي بالنعمة التي تحملها الصهيونية .. أم هو اضطهاد الصهيونية له ؟ .

من هنا ، لا يكون السعي نحو التخلص من الغربة

في الوطن - كما يطرحه الكاتب الاسرائيلي - هو القضية المشتركة بين العربي المتمسك بالدفاع عن انتباهه السوطني والقومي ، وبين الاسرائيلي المتمسك بالدفاع عن مكاسب عدوانه . انها ليست قضية مشتركة بقدر ما هي جبهة صراع . ومن هنا ايضا ، تثير « الصرخة القومية في الشعر العربي ازعاج الاسرائيلي » كما يقول الكاتب نفسه ، ليس بسبب ضعف المستوى الفني ، بل بسبب كون هذه الصرخة صرخة احتجاج ضد نتائج ممارسة الصهيونية . وعلى هذا الاساس ، يصعب على الاسرائيلي ان يتخذ موقف « الحياد الادبي » في قراءته الادب العربي ، ويكاد يستحيل عليه العثور على حاسة التعاطف مع هذا الادب بسبب جوهره المتناقض مع نفسية الاسرائيلي وسلوكه . ولهذا ، يصح القول ان الاسرائيلي عندما يقرأ نماذج من الادب العربي الذي يتعامل مع قضية الصراع فانه لا يقرأها بدافع الاستمتاع الفني بل بدافع الفضول . ويبقى القول ان من شأن تبادل قراءة الادب العربي والعبري ان يصلح من صورة الطرفين في نظري بعضهما الى بعض طموحا اخلاقيا هاربا من فهم الخلفيات . يصبح هذا الطموح واقعا حين لا تكون المواجهة بين الطرفين في مثل هذا العنف ، او حين تكون العلاقات بينهما حيادية ! . وذلك لا يتم بالطبع ما دامت حقوق الشعب العربي الفلسطيني عرضة للاغتصاب الصهيوني ، وما دامت قضية تحرر الشعوب العربية تشكل جوهرها حيويا في الادب العربي الحديث .